D200/E200
دليل المستخدم
العربية

مع PT-D200/E200، يمكنك إنشاء ملصقات للتطبيقات المتعددة. اختر من بين الطرز العديدة، وأحجام الأحرف وأنماطها لتصميم ملصقات مخصصة جميلة. فضلاً عن ذلك، تتيح لك مجموعة متنوعة من الاشرطة طباعة الملصقات بأعراض مختلفة وألوان مثيرة. لذا يُرجى قراءته بعناية قبل بدء تشغيل الطابعة، كما ننصح بالاحتفاظ به في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

طُبع في الصين
LAD388001

احتياطات الأمان

⚠ تحذير يشير إلى حالة خطيرة، والتي يمكن إن لم يتم تجنبها، أن تسفر عن الوفاة أو الإصابات الخطيرة.

اتبع هذه الإرشادات لتجنب خطر نشوب حريق، أو الحروق، أو الإصابات، أو الصدمات الكهربائية، أو التمزق، أو السخونة الزائدة، أو الروائح الغريبة، أو الدخان.

- استخدم دائمًا الجهد الكهربي المحدد ومحول التيار المتردد الموصى به (AD-24ES UK: اختياري في PT-D200) لجهاز ملصقات P-touch لتفادي أي ضرر أو عطل.
- تجنب لمس جهاز ملصقات P-touch أثناء حدوث عاصفة رعدية.
- لا تستخدم الجهاز/محول التيار الكهربائي في أماكن ذات رطوبة عالية (مثل الحمام).
- لا تزِد الحمل على كبل الطاقة.
- لا تضع أجسام ثقيلة على كبل الطاقة أو المقبس أو تعرضهما للتلف. لا تقم بلي كبل الطاقة أو سحبه بالقوة. أمسك دائمًا محول التيار المتردد بعناية عند الفصل من مأخذ الطاقة.
- تأكد من إدخال القابس بشكل كامل في مأخذ الطاقة. ولا تستخدم مقبسًا غير محكم التركيب.
- لا تدع الجهاز/محول التيار المتردد/مقبس الطاقة/البطاريات تتعرض للترطيب، على سبيل المثال، من خلال التعامل معها بالأيدي المبتلة أو سكب المشروبات عليها.
- ولأنه قد يحدث فقدان البصر عند دخول السوائل المتسربة من البطاريات في عينيك، فقم على الفور بشطف عينيك مباشرة بكمية كبيرة من المياه النظيفة، ثم اطلب الرعاية الطبية.
- لا تقم بفك جهاز ملصقات P-touch/محول التيار المتردد/البطاريات أو تعديلها.
- لا تترك أي جسم معدني يحتك بكل من طرفي زائد وناقص للبطارية.
- تجنب استخدام الأدوات الحادة مثل المصاهر أو قلم لامع، لتغيير البطاريات.
- لا تقم برمي البطاريات في النار أو تعريضها للحرارة.
- افصل محول التيار المتردد وانزع البطاريات فورًا وتوقف باستخدام الجهاز إذا لاحظت وجودة رائحة غريبة أو حرارة أو تغير في اللون أو الشكل أو أي شيء غير معتاد أثناء استخدام الجهاز أو تخزينه.
- تجنب استخدام بطارية تالفة أو بطارية بها تسرب لأن السائل قد يقع على يديك.
- تجنب استخدام بطارية مشوهة أو بطارية بها تسرب أو بطارية ذات ملصق تالف. هناك إمكانية لتوليد الحرارة.

⚠ تنبيه يشير إلى حالة خطيرة، والتي يمكن إن لم يتم تجنبها، أن تسفر عن إصابات طفيفية أو متوسطة.

اتبع هذه الإرشادات لتجنب الإصابة الشخصية، أو تسرب السوائل، أو الحروق، أو الحرارة.

- في حالة عدم استخدام الجهاز، فاحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال. بالإضافة إلى هذا، لا تدع الأطفال يضعون أجزاء الآلات أو ملصقاتها في أفواههم. في حالة تم ابتلاع أي شيء، فاطلب الرعاية الطبية.
- تجنب الأجزاء المعدنية الواقعة بالقرب من رأس الطباعة مباشرة بعد الطباعة.
- لا تلمس نصل القاطعة.
- في حالة وقوع سوائل متسربة على بشرتك أو ملابسك، فقم بشطفها على الفور بالمياه النظيفة.
- خرج البطاريات وافصل محول التيار المتردد إذا كنت لا تنوي استخدام جهاز ملصقات P-touch.
- تجنب استخدام البطارية بخلاف البطارية المحددة. تجنب استخدام توليفات من البطاريات القديمة والجديدة أو توليفات من الأنواع المختلفة، أو مستويات الشحن المختلفة، أو جهات مصنعة مختلفة أو طرز مختلفة. تجنب إدخال بطارية مع عكس طرفي زائد وناقص بها.
- لا تعرِّض جهاز ملصقات P-touch/محول التيار المتردد للسقوط أو الاصطدام.
- لا تضغط على شاشة LCD.
- تجنب وضع إصبعك في الجهاز عندما تقوم بغلق الغطاء الخلفي.
- قبل استخدام بطاريات Ni-MH القابلة لإعادة الشحن، قم بعناية بقراءة التعليمات للبطاريات وشاحن البطارية، وتأكد من استخدامها بشكل صحيح.
- في حالة استخدام Ni-MH القابلة لإعادة الشحن، قم بشحن البطاريات بشاحن بطارية مخصص قبل استخدام البطاريات.

احتياطات عامة

- وفقًا للموقع والمواد والظروف البيئية، قد يكون نزع الملصق ممكنًا أو يصبح الملصق غير قابل للإزالة، وكذلك لون الملصق قد يتغير أو ينتقل إلى أجسام أخرى. قبل وضع الملصق، تحقق من الظروف البيئية والمادة.
- لا تستخدم جهاز ملصقات P-touch بأية طريقة أو لأي غرض غير مذكور في هذا الدليل. قد يتسبب ذلك في وقوع حوادث أو عطب الجهاز.
- استخدم فقط أشرطة Brother TZe مع جهاز ملصقات P-touch. ويُرجى عدم استخدام الأشرطة التي لا تحمل العلامة TZe.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف جهاز الملصقات؛ وتجنب مطلقًا استخدام الكحول أو المذيبات العضوية الأخرى.
- استخدم ماسحة ناعمة لتنظيف رأس الطباعة؛ وتجنب مطلقًا لمس الطباعة.
- لا تضع أية أجسام غريبة في فتحة خروج الشريط أو مقبس محول التيار الكهربائي أو حجيرة البطارية وما إلى ذلك.
- لا تعرِّض جهاز ملصقات P-touch/البطاريات/محول التيار المتردد للمطر أو أشعة الشمس المباشرة أو تضعهم بالقرب من سخان كهربائي أو أية أجهزة ساخنة أخرى أو في مكان شديد الحرارة أو البرودة (مثل الواجهة الأمامية للسيارة أو في مؤخرة السيارة) أو في المناطق عالية الرطوبة أو ذات الأتربة العالية.
- لا تضغط بقوة على ذراع القاطعة.
- لا تحاول الطباعة إذا كان الكاسيت فارغًا؛ فهذا سيضر رأس الطباعة.
- تجنب سحب الشريط أثناء الطباعة أو التغذية؛ فهذا سيلحق الضرر بالشريط والجهاز.
- يتم فقدان أية بيانات مخزنة في الذاكرة في حال عطب جهاز ملصقات P-touch أو عند إصلاحه أو إذا فرغت البطاريات.
- لم يتم تزويد جهاز ملصقات P-touch بميزة شحن للبطاريات القابلة لإعادة الشحن.
- قد يختلف النص المطبوع عن النص الذي يظهر على شاشة LCD.
- قد يختلف طول الملصق المطبوع عن طول الملصق المعروض.
- يتم وضع لاصق واقٍ من البلاستيك على الشاشة أثناء التصنيع والشحن. يجب إزالة هذا اللاصق قبل استخدامه.
- عند فصل الطاقة لأكثر من ثلاث دقائق، سيتم مسح جميع إعدادات النصوص والتنسيقات وأي ملفات نصية تم تخزينها في الذاكرة.

العلامات التجارية المرخصة

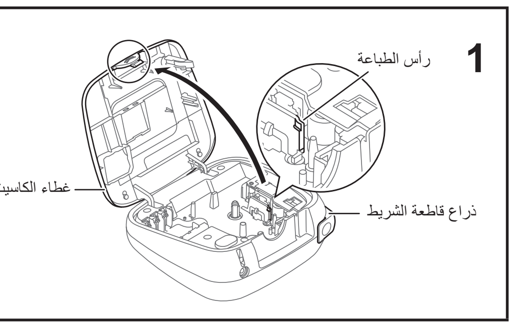
Monotype™
إن Monotype علامة تجارية لشركة Monotype Imaging Inc. مسجلة في مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية الأمريكي، وقد يتم تسجيلها في ولايات قضائية معينة.

Frutiger™
إن Frutiger علامة تجارية لشركة Linotype Corp. مسجلة في مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية الأمريكي، وقد يتم تسجيلها في ولايات قضائية أخرى معينة باسم شركة Linotype Corp. أو شركتها المرخصة Linotype GmbH.

Palatino™
إن Palatino علامة تجارية لشركة Linotype GmbH مسجلة في مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية الأمريكي، وقد يتم تسجيلها في ولايات قضائية أخرى معينة.

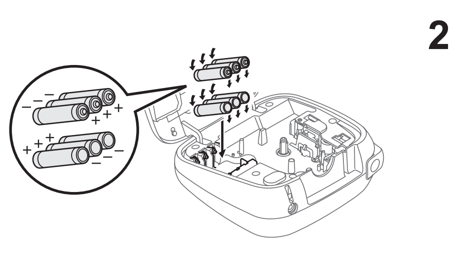
مورد الطاقة والكاسيت

1



افتح غطاء الكاسيت بالضغط على المنطقة الموضحة أعلاه الموجودة في الطرف العلوي للجهاز.
في حالة تركيب شريط الكاسيت فعليًا، قم بإخراجه بسحبه مباشرة إلى أعلى. في حالة تركيب البطاريات فعليًا، فقم بإخراجها.
- تأكد من أنه تم إيقاف تشغيل الطاقة عند إحلال البطاريات أو الأشرطة.

2

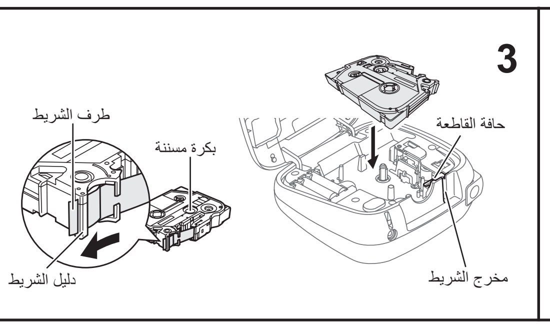


قم بادخال ست بطاريات قلوية AAA جديدة (LR03) أو بطاريات Ni-MH كاملة الشحن (HR03)، بعد التأكد من أن نقطة الأقطاب الخاصة بها موجودة في الاتجاهات الصحيحة.
مستخدمو البطاريات القلوية:
قم دومًا باستبدال جميع البطاريات الست في نفس الوقت ببطاريات جديدة تمامًا.
مستخدمو بطاريات Ni-MH:
قم دومًا باستبدال جميع البطاريات الست في نفس الوقت ببطاريات مكتملة الشحن.

ملاحظة

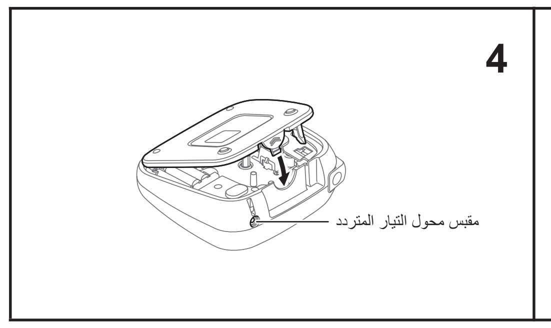
قم بزيارتنا على http://solutions.brother.com/ للحصول على أحدث المعلومات حول البطاريات الموصى بها.

3



قم بادخال شريط كاسيت، بعد التأكد من انطباقه في محله.
- تأكد من تلقيم طرف الشريط تحت أدلة الشريط.
- استخدم أشرطة Brother TZe فقط مع هذا الجهاز.

4

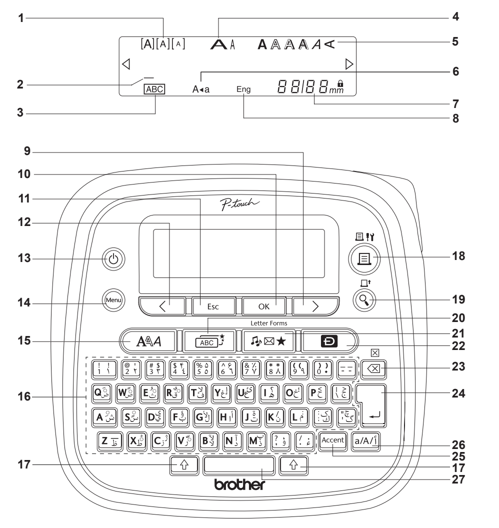


أغلق بإحكام غطاء شريط الكاسيت، بعد التأكد من انطباقه في محله.

ملاحظة

في حالة استخدام محول التيار المتردد (AD-24ES UK: اختياري في PT-D200)
1. قم بتوصيل محول التيار المتردد في مقبس محول التيار المتردد الموجود أعلى الجهاز.
2. أدخل القابس في أقرب مأخذ للتيار الكهربائي المعياري.
لإجراء النسخ الاحتياطي للذاكرة، نوصي باستخدام البطاريات AAA القلوية (LR03) أو بطاريات Ni-MH (HR03) بجانب محول التيار المتردد.

شاشة عرض LCD ولوحة المفاتيح



1. الحجم
2. المؤشر
3. رسم خط تحت/وضع إطار
4. العرض
5. النمط
6. أحرف كبيرة
7. طول الملصق
   في حالة تحديد طول ملصق معين، تظهر 🔒 كذلك.
8. وضع النص الإنجليزي
9. مفتاح Cursor (مفتاح المؤشر): الأيمن (يستخدم مع مفتاح Shift للانتقال إلى نهاية النص.)
10. مفتاح OK (موافق)
11. مفتاح Escape
12. مفتاح Cursor (مفتاح المؤشر): الأيسر (يستخدم مع مفتاح Shift للانتقال إلى أعلى النص.)
13. مفتاح Power (مفتاح التشغيل)
14. مفتاح Menu (مفتاح القائمة)
15. مفتاح Font (الخط)
16. مفاتيح Character (مفاتيح الحرف)
17. مفاتيح Shift
18. مفتاح Print (مفتاح الطباعة)
19. مفتاح Preview (معاينة)
20. مفتاح Frame (الإطار)
21. مفتاح Symbol (مفتاح الرمز)
22. مفتاح Decorative Mode (وضع الزخرفة)
23. مفتاح Backspace (مفتاح الحذف)
24. مفتاح Enter (الإدخال)
25. مفتاح Accent (اللهجة)
26. مفتاح Eng/Arabic (الإنجليزية/العربية)
27. مفتاح Space (مفتاح المسافة)

ملاحظة

- تظهر شاشة LCD صفًا واحدًا من 15 حرفًا؛ لكن قد يصل النص الذي تدخله إلى 80 حرفًا من حيث الطول.
- إثناء تحديد الإعدادات، اضغط على مفتاح Space (مسافة) للعودة إلى العنصر الافتراضي.

- المعاينة قبل الطباعة هي صورة للملصق الذي تم إنشاؤه، وقد يختلف عن الملصق الفعلي عند طباعته.
- قد يختلف طول الملصق الموضح على شاشة LCD قليلاً عن طول الملصق الفعلي عند طباعته.

الإعدادات الأولية

1 قم بتشغيل جهازك.
قم بإمداد الطاقة عن طريق استخدام ست بطاريات مقاس AAA أو محول التيار المتردد (AD-24ES UK: اختياري في PT-D200)، ثم اضغط على ⏻.

2 قم بتعيين اللغة.
الإعداد الافتراضي هو [الإنجليزية].

Menu ← 〉/〈 [اللغة] OK ←
〉/〈 [العربية/الفارسية/الإنجليزية] OK

3 قم بتعيين وحدة القياس.
الإعداد الافتراضي هو [مم].

Menu ← 〉/〈 [الوحدة] OK ←
〉/〈 [بوصة/مم] OK

ملاحظة

- يتوقف تشغيل الجهاز تلقائيًا في حالة عدم الضغط على أي مفاتيح في غضون خمس دقائق.
- لإلغاء أي عملية، اضغط على Esc.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

◀ رسالة الخطأ

الرسالة	السبب/العلاج
البطارية منخفضة!	البطاريات ضعيفة. في حالة استخدام البطاريات القلوية AAA: استبدلها ببطاريات جديدة. في حالة استخدام بطاريات Ni-MH: عليك بشحنها بصورة كاملة.
البطارية تالفة!	البطاريات المثبتة توشك على النفاد.
غير صالح!	• لا يوجد نص فوق المؤشر عند قيامك بتحديد [Numbering] (ترقيم). • تم تحديد حرف غير صالح لـ [Numbering] (ترقيم). • تم تحديد عدد غير صالح لـ [Tab Length] (طول التبويب) أو [Label Length] (طول الملصق). • تم غدخال قيمة غير صالحة لطول الملصق أثناء استخدام Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم). • في حالة الضغط على مفتاح حرف العلة الذي لا يمكن أن يكون مركبًا.
بلا نص!	• لقد حاولت طباعة ملف نصي حينما لم تكن هناك بيانات مخزنّة في الذاكرة. • تيتم الضغط على ⎙ عندما لا يتم إدخال النص. • لقد حاولت تحديد [Numbering] (ترقيم) أو [Mirror] (عكس الصورة) أو Text Preview (معاينة النص) عند لا يتم إدخال النص. • OK أو تم الضغط على ↵ في حالة عدم إدخال النص أثناء استخدام وضع DECO MODE (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم).
حد السطر!	• لقد حاولت إدخال خط ثالث بالضغط على ↵. • لقد حاولت طباعة أو معاينة سطرين من النص عند تركيب شريط 3.5 مم أو شريط 6 مم. قم بتركيب شريط ذي حجم أكبر.
بلا كاسيت!	لقد حاولت طباعة ملصق عندما لا يكون هناك كاسيت مركبًا.
خطأ في القاطعة!	تم استخدام ذراع قاطعة الشريط في منتصف عملية الطباعة.
النص ممتلئ!	تم إدخال الحد الأقصى لعدد الحروف (80 حرف و50 حرف لـ Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم)).
حد النص!	مع Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم): حيث إن عدد الأحرف التي تم إدخالها يتجاوز طول الملصق، فقم بتقليل النص. جميع الوظائف الأخرى: حيث يتجاوز عدد الأحرف المدخلة طول الملصق، قم بتقليل النص أو حدد [Auto] (تلقائي) باعتباره طول الملصق.
بلا إطار، موافق؟	الطباعة على شريط 3.5 مم مع تشغيل إعداد Frame (إطار) غير صالح. (حدد OK للطباعة بدون إطار, و Esc للإلغاء.)
بلا VRT، موافق؟ بلا طباعة مائلة، موافق؟	تكون الطباعة الرأسية (أو المائلة) مستحيلة في حالة الإدخال بالحروف العربية.
هل توافق على التغذية؟	تغذية الشريط بعد الطباعة عند تحديد [طباعة متصلة]. ارجع إلى "Setting Margin" (هامش الإعداد).
أدخل 12 مم!	تتوفر أشرطة 12 مم فقط للاستخدام مع Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم).
شريط خاطئ!	استخدم شريط كاسيت من خلال العلامة TZe.

◀ ما يجب فعله عند...

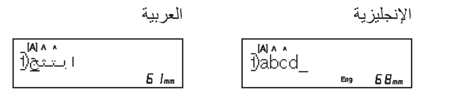
المشكلة	الحل
تبقى الشاشة فارغة بعد تشغيل الجهاز.	• تأكد من إدخال البطاريات بشكل صحيح. • إذا كانت البطاريات ضعيفة، استبدلها. • تأكد من أن محول التيار المتردد (AD-24ES: اختياري في PT-D200) متصل بشكل صحيح.
عند طباعة الملصق، سيكون الهامش (المسافة) كبيرًا للغاية على جانبي النص.	• انظر "هامش الإعداد" في دليل الاستخدام هذه وحدد [Half] [نصف] أو [Narrow] [ضيق] لتكون هوامش الملصق أصغر.
لا يقوم الجهاز بالطباعة، أو لم يتم تكوين الأحرف المطبوعة بالصورة المناسبة.	• تحقق ما إذا كان شريط الكاسيت تم إدخاله بالصورة الصحيحة. • إذا كان شريط الكاسيت فارغًا، فقم باستبداله. • تحقق ما إذا كان غطاء الكاسيت مغلقًا بشكل مناسب.
قام الإعداد بإجراء عمليه المسح بنفسه.	• قد تكون البطاريات ضعيفة. استبدلها. • عند فصل الطاقة لما يزيد على ثلاث دقائق، سيتم فقدان جميع النصوص والتنسيقات في الشاشة. كما سيتم مسح إعدادات اللغة ووحدات القياس.
يظهر سطر أفقي فارغ خلال الملصق المطبوع.	• قد يكون هناك غبار على رأس الطباعة. قم بإخراج شريط الكاسيت واستخدم ماسحة قطن جافة لمسح رأس الطباعة بلطف بحركة صعودًا ونزولاً. • يمكن تنظيف رأس الطباعة بسهولة أكبر إذا تم استخدام كاسيت تنظيف رأس الطباعة الاختياري (TZe-CL3).
"تم قفل" الجهاز (بمعنى، لا شيء يحدث عند الضغط على مفتاح ما، حتى في حالة تشغيل الجهاز).	• ارجع إلى "إعادة ضبط جهاز P-touch".
يتم إيقاف تشغيل الطاقة عندما تحاول الطباعة.	• قد تكون البطاريات ضعيفة. استبدلها. • تأكد من إدخال البطاريات بشكل صحيح. • تم استخدام محول خاطئ؛ المحول الموصى به هو AD-24ES UK (اختياري في PT-D200).
لم يقم الشريط بالتغذية بالصورة المناسبة أو أن الشريط التصق داخل الجهاز.	• تحقق تلقيم طرف الشريط تحت أدلة الشريط. • يتم استخدام ذراع القاطعة أثناء الطباعة. تجنب لمس ذراع القاطعة أثناء الطباعة.
يتعين مسح جميع إعدادات النصوص والتنسيقات لإنشاء ملصق جديد.	• اضغط على ⇧ + ⌫ ثم حدد [Text&Format] (النص والتنسيق).
تم تعيين شاشة LCD على لغة غير صحيحة.	ارجع إلى "الإعدادات الأولية".

الاستخدام الأساسي

إدخال نص

◀ تبديل الحرف للإدخال [الإنجليزية/العربية]

a/A/أ



[A] A A 1)abcd_ Eng 68mm

[A] A A 1)ابتثج 61mm

◀ التبديل بين الأحرف الكبيرة/الصغيرة

a/A/أ

الحرف الكبير (a/A/أ تشغيل) الحرف الصغير (a/A/أ إيقاف التشغيل)

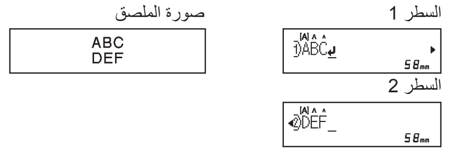
[A] A A 1)ABCDE_ 78mm

[A] A A 1)abcde_ 73mm

أحرف كبيرة — أحرف كبيرة

◀ كتابة سطرين من النص

حرك المؤشر إلى حيث يبدأ السطر الثاني، واضغط على ↵.
استخدم شريط بعرض إما 9 مم أو 12 مم لنص مكون من سطرين.



ملاحظة

سيظهر رمز الرجوع (↵) عند الضغط على مفتاح Enter (إدخال).

◀ إدخال الأحرف المعلمة

A - Z ← Accent ← Accent / 〉/〈 ←
OK

- ارجع إلى جدول الحروف المشددة (ب) في صفحة الإدخال المرفقة للحصول على قائمة تضم الحروف المشددة المتوفرة.
- لإلغاء العمليات، اضغط على Esc.
- يختلف ترتيب الأحرف المعلمة بناءً على لغة شاشة LCD المحددة.

◀ تغيير طول الملصق Menu +

Menu ← 〉/〈 [طول الملصق] OK ←
〉/〈 [تلقائي/30-300 مم] OK

ملاحظة

- بعد طباعة الملصق، قم بالقطع بطول النقاط المطبوعة (:) باستخدام مقص حتى يتوافق طول الملصق مع إعداد الجهاز.
- في حالة تحديد طول ملصق معين، تظهر 🔒 كذلك في شاشة LCD.

◀ لإجراء المسح

بالضغط على ⌫، سيتم حذف الحروف واحدًا تلو الآخر.
لحذف النص بأكمله والإعدادات:

⇧ + ⌫ ← 〉/〈 [Text&Format] (النص والتنسيق)
OK

لحذف النص فقط:

⇧ + ⌫ ← 〉/〈 [Text Only] (النص فقط) OK

طباعة الملصقات

◀ معاينة

بإمكانك معاينة النص قبل الطباعة.

🔍

- المعاينة قبل الطباعة هي صورة للملصق الذي تم إنشاؤه، وقد يختلف عن الملصق الفعلي عند طباعته.
- عندما لا تستطيع LCD عرض كل النص مرة واحدة، اضغط على 〉/〈 لعرض النص المخفي.

◀ التغذية (تغذية الشريط)

🔍 + ⇧

◀ الطباعة

⎙ ← [النسخ:] 〉/〈 ‏1-9 ← OK

- إذا كنت نسخة واحدة من الملصق فقط، اضغط على OK بدون تحديد عدد النسخ.
- يمكن فقط تحديد كذلك عدد النسخ بالضغط على مفتاح أحد الأرقام.
- لمنع إلحاق الضرر بالشريط، لا تقم بلمس ذراع الشريط عند ظهور الشريط "جار الطباعة..." أو "جار التغذية...".
- لقطعِ الملصق، اضغط علىّ ذراع قاطعة الشريط على الزاوية اليمنى العليا من الجهاز.
- قم بتقشير الملصق المطبوع من الخلف ثم قم بوضع الملصق.
- يمكنك طباعة ما يصل إلى 9 نسخ لكل ملصق.

◀ استخدام خيارات الطباعة (⎙ + ⇧)

[Numbering] (الترقيم)

يمكنك طباعة عدة نسخ لنفس النص أثناء زيادة عدد محدد بواسطة 1 بعد طباعة كل ملصق.
مثال: لطباعة نسخ لملصق يتضمن رقم تسلسلي (0123، 0124 و0125)

⎙ + ⇧ ← [1)0123 69mm] 〉/〈
← OK (الترقيم) [Numbering] 〉/〈 ←
〉/〈 [3-5 تحديد] OK

- حدد أعلى رقم ترغب في طباعته عند تعيين الرقم.

[Mirror] (عكس الصورة)

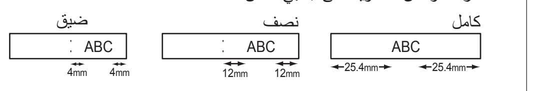
⎙ + ⇧ ← 〉/〈 [Mirror] (عكس) OK
← [Mirror Print?] (عكس الطباعة) OK

- استخدم شريط واضح في [Mirror] (عكس الصورة)، حتى يمكن قراءة الملصقات بشكل صحيح من الجانب المقابل عند إلصاقها على الزجاج أو النوافذ أو الأسطح الشفافة الأخرى.

◀ هامش الإعداد (Menu + ‏2)

Menu ← 〉/〈 [Margin] (الهامش) OK ←
[Full/Half/Narrow/Chain Print] 〉/〈
(كامل/نصف/ضيق/سلسلة متصلة) OK

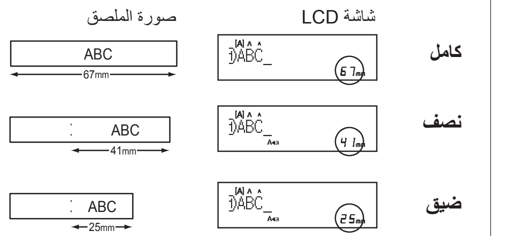
[Full]/[Half]/[Narrow] ([كامل]/[نصف]/[ضيق])
لترك هوامش متساوية على جانبي النص.



[سلسلة متصلة]
لإنشاء ملصق يحتوي نص بأنماط مختلفة.
1. أدخل نصًا.
2. اضغط على ⎙، ثم تظهر [Copies:].
3. اضغط على 〉/〈 أو أدخل رقمًا من خلال مفاتيح الأرقام لتحديد عدد النسخ.
4. اضغط على OK. ستبدأ الطباعة، ثم تظهر الرسالة "OK to Feed?" (موافق على التغذية؟).
5. اضغط على Esc لإدخال مزيد من النص.
6. قم بمسح النص، وأدخل النص للملصق التالي، ثم اضغط على ⎙.
7. عندما تظهر الرسالة "OK to Feed?" (موافق على التغذية؟) بعد طباعة الملصق الأخير، اضغط على OK.
8. بعد تغذية الشريط، اضغط على ذراع القاطعة لقطع سلسلة الملصقات.

ملاحظة

- عند تعيين [Chain Print] (سلسلة متصلة)، قم بتغذية الشريط باستخدام القاطعة وإلا قد يتم قطع جزء من النص. قم كذلك بالقطع بطول النقاط المطبوعة (:) بمقص حتى يتم تركيز النص في الملصق.
- عند تعيين [Half] (نصف) أو [Narrow] (ضيق)، فإن طول النص المعروض يمثل الطول من النقاط المطبوعة (:) حتى نهاية الملصق.



- لطباعة ما يزيد على نسخة واحدة لملصق ذي حد أدنى من الهامش، قم بتعيين الهامش على [Narrow] (ضيق).
- تجنب سحب الشريط حيث إن هذا قد يتلف شريط الكاسيت.

حفظ ملفات الملصق

بإمكانك حفظ ما يزيد على 9 ملصقات أو استدعائها للطباعة في وقت لاحق. يجب حفظ 80 حرفًا لكل ملف كحد أقصى. يمكنك التحرير كذلك والكتابة فوق الملصقات المخزنة.

◀ حفظ

Menu ← ‏4 ← OK 〉/〈 [Save] (حفظ)
OK ← 〉/〈 [1: ---mm] OK

◀ Print (طباعة)

Menu ← ‏4 ← OK 〉/〈 [Print] (طباعة)
OK ← 〉/〈 [1:P-touch 80mm] OK ←
[النسخ:] 〉/〈 ‏1-9 ← OK

◀ Open (فتح)

Menu ← ‏4 ← OK 〉/〈 [Open] (فتح)
OK ← 〉/〈 [1:P-touch 80mm] OK

ملاحظة

إذا كنت تحاول تخزين ملصق عندما يكون هناك بالفعل ملصق تم تخزينه لذلك الرقم، تظهر رسالة "Overwrite?" (كتابة فوق؟). اضغط على OK لحفظ ملصقك الجديد. اضغط على Esc للإلغاء.

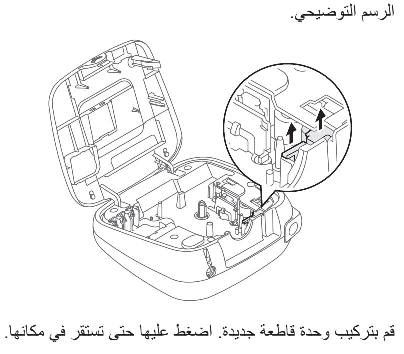
الملحقات

أشرطة الكاسيت:	انظر "كتالوج الشريط" المضمن.
محول التيار المتردد:	AD-24ES UK
حقيبة الحمل:	هذا الملحق مضمن في PT-E200 فقط.
وحدة القاطعة:	TC-4 (استبدال)

إذا أصبح نصل القاطعة غير حاد بعد الاستخدام المتكرر وتعذر قطع الشريط بشكل نظيف، فقم استبداله بقاطعة جديدة (مخزون رقم TC-4) التي تم الحصول عليها من موزع معتمد لـ Brother.

◀ استبدال وحدة القاطعة

1. قم بسحب قسمين من وحدة القاطعة (أخضر) في اتجاه الأسهم الموضحة في الرسم التوضيحي.



2. قم بتركيب وحدة قاطعة جديدة. اضغط عليها حتى تستقر في مكانها.

⚠ لا تلمس نصل القاطعة بأصبعك مباشرة.

استخدام القوالب

ملصق الاسم Menu + ‏3

تتيح لك هذه الوظيفة إنشاء ملصقات اسم متعددة باستخدام القوالب المضمّنة. ارجع إلى جدول تنسيق ملصق الاسم (أ) في صفحة الإدخال المرفقة.

مثال:

Bill Henderson
Marketing Department

Menu ← 〉/〈 [Name Label] (ملصق الاسم) OK ←
〉/〈 [Select Layout] (حدد تخطيط) ← [Bill Anderson ABC Company, Inc. 116] OK
← [نص 1] ← Bill Anderson OK ←
← [نص 2] ← ABC Company, Inc. OK ←
← [طول الملصق] ← 〉/〈 [تلقائي/30-200 مم] OK
OK ← [Print] (طباعة) OK

Decorative Mode (وضع الزخرفة)
(لا يدعم النص العربي.)

تتيح لك هذه الوظيفة إنشاء ملصقات مميزة باستخدام القوالب المضمّنة. ارجع إلى جدول تنسيق وضع الزخرفة (ج) في صفحة الإدخال المرفقة.

مثال: ABCDEF ABCD

ⓓ ← [Select Layout] (تحديد تخطيط) ←
〉/〈 ← [ABCDEF ABCD 12/12] OK ←
[إدخال نص] ABCDEF OK ← [طول الملصق] ←
〉/〈 [تلقائي/30-200 مم] OK ← [Print] (طباعة)
OK

ملاحظة

- قد تتم طباعة محتويات النص بأكمله، اعتمادًا على التنسيق الذي قمت بتحديده. على سبيل المثال، إذا قمت بتحديد طول ملصق ثابت، والنص طويل للغاية، ستظهر رسالة خطأ "حد النص!".
- يتعذر تحرير القوالب.
- يمكن استخدام الرموز المميزة في صفحة الإدخال المرفقة فقط في Decorative Mode (وضع الزخرفة).
- لمسح النص بأكمله، اضغط على ⇧ و ⌫، ثم يظهر "Clear?" (مسح؟). اضغط على OK للمسح. اضغط على Esc للإلغاء.
- عند الوصول إلى Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم)، سيتم استدعاء النص المطبوع مؤخرًا حسب Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم) وطول الملصق.
- اضغط على Esc للرجوع إلى الخطوة السابقة.
- لإنهاء Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم)، والرجوع إلى شاشة إدخال النص، قم بأي مما يلي:
  a) اضغط على Esc.
  b) اضغط 〉/〈 لتحديد [Cancel] (إلغاء)، ثم اضغط على OK عند ظهور "Print" (طباعة).
- هذه الميزات متوفرة فقط عند استخدام كاسيت شريط بعرض 12 مم.
- الحد الأقصى لطول الملصق يكون 200 مم لوضع Decorative Mode (وضع الزخرفة) أو وظيفة Name Label (ملصق الاسم).
- عند تحديد [Auto] (تلقائي) لـ "طول الملصق"، سيتم تعديل الملصق تلقائيًا حسب الطول الصحيح للنص.
- اضغط ␣ للرجوع إلى الإعداد [Auto] (تلقائي) لوضع "Label Length" (طول الملصق).

مفاتيح الوظائف المفيدة

مفتاح Font (الخط) AA

1 اضغط على AA لتحديد الإعدادات لإدخال النص.

AA ← 〉/〈 حدد عنصر ما OK

2 اضغط 〉/〈 لتحديد الإعدادات.

الخط	AA	Helsinki (Frutiger™)	Aاب
		Brussels (Palatino™)	Aاب
		Florida (Frutiger™)	Aاب
		Calgary (Palatino™)	Aاب
الحجم	AAA	كبير	A
		متوسط	A
		صغير	A
العرض	AA	عادي	A
		× 2	A
		× 1/2	A
النمط	AA	عادي	A
		أسود عريض	A
		مخطط	A
		ظل	A
		ثابت	A
		مائل	A
		مائل+غامق	A
		مائل+مخطط	A
		مائل+ظل	A
		رأسي	A

ملاحظة

- لإلغاء العمليات، اضغط على Esc.
- يعتمد حجم الخط الفعلي المطبوع على عرض الشريط وعدد الحروف وعدد سطور الإدخال. بمجرد وصول الحروف إلى أقل حجم، سيتم إعادة الخط المحدد بطريقة افتراضية إلى خط مخصص يعتمد على نمط Helsinki. مما يسمح بطباعة الملصقات باستخدام أصغر نص ممكن على الملصقات الضيقة و متعددة السطور.

مفتاح Frame (الإطار) ABC / ABC

اضغط على ABC / ABC لتحديد تصميم الإطار. ارجع إلى جدول تصميم الإطار (ب) في صفحة الإدخال المرفقة.

ABC / ABC ← 〉/〈 حدد إطارًا OK

ملاحظة

لإلغاء العمليات، اضغط على Esc.

مفتاح Symbol (الرمز) ★✉♫ / ☎@⚠

اضغط على ★✉♫ / ☎@⚠ لتحديد الرموز المختلفة. ارجع إلى جدول الرموز (د) في صفحة الإدخال المرفقة للحصول على قائمة تضم الرموز المتوفرة.

★✉♫ / ☎@⚠ ← 〉/〈
[Basic/Pictograph] (أساسي/رسم جداري) OK ←
〉/〈 حدد فئة OK ← 〉/〈
اختر رمزًا OK

ملاحظة

لإلغاء العمليات، اضغط على Esc.

إعادة ضبط جهاز P-touch

يمكنك إعادة ضبط جهاز ملصقات P-touch عندما تريد تهيئة الإعدادات، أو في حالة عدم عمل جهازملصقات P-touch بالصورة المناسبة.

1 أوقف تشغيل جهاز ملصقات P-touch، و اضغط لأسفل على ⇧ و R ثم اضغط على ⏻ لإعادة تشغيل P-touch.

2 قم بتحرير ⇧ و R.
سيعمل جهاز ملصقات P-touch والذاكرة الداخلية قد أعيد ضبطها.

ملاحظة

تم مسح النص بأكمله والإعدادات والملفات المخزّنة.

مواصفات

الأبعاد: (العرض × العمق × الارتفاع)	تقريبًا 165 (عرض) × 155 (عمق) × 68 (ارتفاع) مم
الوزن:	490 جم تقريبًا (بدون بطاريات وشريط كاسيت)
مورد الطاقة:	ست بطاريات AAA قلوية (LR03) ست بطاريات AAA Ni-MH (HR03)*1 محول التيار المتردد (AD-24ES UK: اختياري في PT-D200)
شريط الكاسيت:	شريط Brother TZe (العرض) 3.5 مم، 6 مم، 9 مم، 12 مم

[1] قم بزيارتنا على http://solutions.brother.com/ للحصول على أحدث المعلومات حول البطاريات الموصى بها.

معلومات الاتصال
قد تختلف جهة الاتصال حسب الدولة.
تفضل بزيارة موقع الويب /http://www.brother.ae